# Arris & Blutt

für den

Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle Thorn, Katharinenstr. 4. Anzeigengebihr 13 Pf. die Spaltzeile oder deren Raum.

## Land- und Stadtkreis Thorn.

Bezugspreis vierteljährlich 75 Bfeinichl. Boftgebühr oder Abtrag. Ausgabe: Mittwoch und Sonnabend abends.

Nr. 4.

Sonnabend den 12. Januar

1918.

### Umtliche Befanntmachungen.

## Inlandlegitimierung der ausjändischen Arbeiter für das Jahr 1918.

A. Dem Legitimierungszwange unterliegen, wie bisher, grundsählich alle, und zwar auch die dauernd im Inlande bestindlichen ausländischen Arbeiter, insbesondere auch diesenigen, die aus einem Internierungslager entlassen worden oder beshördlich aus dem Auslande einem inländischen Betriebe zugesführt worden sind, mit Ausnahme

- a) derjenigen seit längerer Zeit im Inlande befindlichen ausländischen Polen, denen eine besondere schriftliche Aufenthaltsgenehmigung ohne bestimmte Frist, "bis auf weiteres" erteilt ist;
- b) derjenigen Arbeiter, die im Auslande wohnen und tägslich über die Grenze zur Arbeitsstätte kommen.
- B. Nach den von jeher gültigen Bestimmungen sind auch ternerhin zu behandeln
  - a) Anträge auf Neuaussertigung von Legitimationskarten für Arbeiter, die bisher noch niemals legitimiert waren;
  - b) Anträge auf gebührenfreie Erneuerung der Legitimationsfarten für diejenigen Arbeiter, die bereits im Jahre 1917 gebührenfreie Karten erhalten hatten (Bordrud "gebührenfrei" auf diesen Karten);
  - e) Anträge auf Erneuerung der Legitimationskarten für die im Jahre 1917 neu legitimierten, im Inlande verbliebenen Arbeiter, mit Ausnahme der Inhaber roter und gelber Legitimationskarten, sowie der Inhaber weißer-Karten, soweit sie russische Staatsangehörige sind (vgl. C).
- C. Für die Legitimierung der Inhaber roter und gelber Legitimationsfarten, sowie der Inhaber weißer Karten, soweit sie russische Staatsangehörige sind, gelten die folgenden Bektimmungen:
  - 1. Diese Arbeiter sind verpslichtet, bis spätestens 31. Januar 1918 bei der Ortspolizeibehörde ihrer Arbeitsstelle den Antrag auf Ausstellung einer neuen Legitimationstarte zu stellen. Dem Antrage sind die vorjährige Legitimationskarte und die Heimatspapiere beizufügen.

Die Ortspolizeibehörden haben mit größter Besichleunigung die ihnen von der Deutschen Arbeiterszentrale gelieferten und von ihnen auszufüllenden Anstragsformulare mit den Heimatspapieren usw. weiters

zureichen (vgl. D).

2. Für die dis zum 31. Januar 1918 bei den Ortspolizeis behörden beantragten Legitimationsfarten ist die Borzugsgebühr der sonstigen Grenzlegitimierung von 2 Mk. zu entrichten. Bei später gestellten Anträgen beträgt die Gebühr 5 Mt. Für die aus Internierungslagern entlassen oder behördlich einem inländischen Betriebe zugesührten Arbeiter beträgt die Gebühr 2 Mt., sosern sie nicht etwa bereits vor der Internierung unlegitimiert im Inlande beschäftigt waren.

3. Die Arbeitgeber sind durch die Ortspolizeibehörden zu veranlassen, daß sie ihren Arbeitern den Abschnitt C 1 und 2 dieses Erlasses inhaltlich befannt geben. Sie sind ferner aufzusordern, nötigenfalls für die Stellung des Antrages durch ihre Arbeiter Sorge zu tragen und ihnen dabei behilslich zu sein.

4. Soweit die Gebühren nicht schon bei der Stellung des Antrages an die Ortspolizeibehörden mit eingesandt sind, empfiehlt es sich für die Ortspolizeibehörden, sie möglichst bald einzuziehen. Spätestens sind sie durch die Ortspolizeibehörden bei Aushändigung der Karten einzuziehen und, wie bisher üblich, an die Deutsche Arbeiters

Die Einsendung der Gebühren an die Deutsche Ar-

dentrale abzuführen. beiterzentrale hat zur Vermeidung von Unstimmigkeiten stets erst nach Eingang der beantragten Legitimationsfarten bei der Polizeibehörde zu erfolgen, und zwar ausschließlich mittels der jeder Kartensendung beigefügten Zahlkarte, auf welcher die zur richtigen Verbuchung unerläßliche Kontonummer beim Postscheamt und das Kassenzeichen des Legitimierungsamtes angegeben sind. Bares Geld oder an dessen Stelle Briefmarken sind den

Anträgen teinesfalls beizufügen.

5. Um den Amtern die richtige Gebührenberechnung zu ermöglichen, haben die Polizeibehörden vor der Weitergabe der Anträge an die Amter der Deutschen Arbeiterzentrale vom 1. Februar 1918 ab das Eingangsdatum des Antrages auf dem Antragsformulare zu versmerken.

E. Durch sorgfältige Revision der Betriebe haben sich die Ortspolizeibehörden über die in ihrem Bezirke vorhandenen ausländischen Arbeiter genaue Kenntnis zu verschaffen und sich zu vergewissern, daß die Legitimierung ordnungsmäßig durche geführt wird.

Die Landräte wollen die Gendarmen beauftragen, belehrend und mahnend auf die Arbeitgeber und Arbeiter einzuwirken, damit das Legitimierungsgeschäft sich glatt abwickelt.
Boraussehung hierfür ist insbesondere auch, daß die Verträge
der landwirtschaftlichen Arbeiter für das Wirtschaftsjahr 1918
möglichst bald, jedenfalls vor dem 31. Januar 1918, abgeschlossen
werden. Es ist dabei erneut darauf hinzuweisen, daß eine Rückfehr der russischen Arbeiter in die Heimat im Frühjahr und bis
auf weiteres nach wie vor ausgeschlossen ist, sofern nicht dem einzelnen Arbeiter gemäß den darüber geltenden Vorschriften ein
Urlaub erteilt ist.

Berlin, den 26. November 1917.

Der Minifter des Innern. Im Auftrage: von Jarogen.

Borstehender Erlaß ist den Herren Amtsvorstehern und der Polizeiverwaltung in Culmsee besonders zugegangen.

Ich ersuche, für die rechtzeitige Legitimierung sämtlicher im Arbeits- und Gefindedienst stehender Ausländer Sorge zu tragen. Die Legitimationsanträge sind nach Arbeitsstellen gesammelt durch die Herren Amtsvorsteher — sür Culmsee durch die Polizeiverwaltung — an die Absertigungsstelle der Deutschen Arbeiterzentrale in Königsberg i. Pr., Feuerstraße Nr. 37, zu senden. Die Rosten tragen die Arbeitgeber, denen es freisteht, die Karteninhaber zum Ersaß heranzuziehen.

Die Gendarmerie-Wachtmeister sind angewiesen, dauernd zu prüfen, ob alle beschäftigten Ausländer im Besitze gültiger

Karten sind.

Ich bemerke noch, daß alle Karten kojtenpflichtig ausgestellt werden, also auch für die im Inlande verbliebneen Ausländer. Thorn, den 10. Januar 1918.

Der Landrat.

Jur Sicherung der Bolksernährung und zur Erhaltung der Schlagsertigkeit des Heeres ist die schlennigste Ablieserung der gesamten Borräte an Getreides und Hilsenfrüchten unbedingt ersorderlich. Ju diesem Zwede muß der Ausdrusch der bezeichs neten Früchte sosorten, zu Ende geführt werden und im Anschluß daran die Ablisserung der gesamten Früchte, soweit sie von den Unternehmern landwirtschaftlicher Betriebe zur Ernährung der Selbstversorger, zur Fütterung des im Betriebe gehaltenen Biehes und zur Bestellung der zum Betriebe geshörenden Grundstücke innerhalb der hierfür sestgesetzen Höchstmengen nicht zurückbehalten werden dürsen, für Rechnung des Kommunalverbandes an die Mitglieder der Getreideshandelssgeschlichaft m. b. H. Sit Ihorn — in Thorn bezw. Culmsee erfolgen.

Die Höchstpreise für Getreide, Buchweizen, Sirse und Hülsenfrüchte werden vom 1. März d. Is. ab um je 100 Mark für die Tonne ermäßigt.

Ein etwaiger Bedarf an Riemen zum Betriebe der Dresch= maschinen für die jezige Druschaftion ist sofort bei der Orts= behörde anzumelden und von dieser nach Prüfung der Verhält= nisse an mich einzureichen.

Mit Schmieröl ist der Handel jetzt so reichlich versorgt, daß überall die erforderlichen Schmiermittel zu haben sein dürften. Sollten einzelne Landwirte das Schmiermaterial nicht bestigen und nicht erlangen können, so ist ein Bedarf unter Angabe der Sorte und Menge sofort bei der Ortsbehörde anzumelden und die Anmeldung von dieser nach Prüfung der Borzäte und des tatsächlichen Bedarfs der betreffenden Landwirte an mich einzureichen.

Thorn, den 10. Januar 1918.

Der Borficende des Rreisausichuffes.

Die Reichsgetreibestelle hat dem Landfreise Thorn zur überwachung des durch die Berordnung des Herrn Staatssefekretärs des Kriegsernährungsamts vom 24. November 1917 (N.=G.=Bl. Nr. 209 Seite 1082 und Kreisblatt Nr. 96 Seite 595) vorgeschriebenen beschleunigten Ausdruschs und der Ablieferung der Borräte an Getreide und Hülsenfrüchten

Herrn Landwirt F. Lut aus Berlin

jur Berfügung gestellt.

Derselbe ist berechtigt, die Druschaftion in jeder Weise zu beaufsichtigen und zu unterstützen, Getreidelagerräume zu prüsen, Feststellungen hinsichtlich der Lagerung, Menge und Qualität der Borräte vorzunehmen und die sofortige Abliese-rung der Borräte an die Getreide-Handelsgenossensschaft m. b. H. in Thorn bezw. deren Mitglieder zu überwachen.

Die Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe, sowie die von ihnen bestellten Betriebsleiter und Aufsichtspersonen sind verpflichtet, dem überwachungs- und Nachprüfungsbeamten auf

Erfordern die Borräte, sowie deren Herkunft anzugeben, Ausstunft über die Betriebs-, Andau- und Ernteverhältnisse zu erteilen, den Zutritt zu sämtlichen Räumen, in welchen Getreide,

Mehl, Hülsenfrüchte, Futtermittel usw. lagern, zu vermuten sind oder verarbeitet werden, zu gestatten, die Geschäftse, Wirtschaftsbücher und sonstige Geschäftse oder Wirtschaftse aufzeichnungen zur Einsichtnahme vorzulegen und jede sonst gewünschte Auskunft zu erteilen.

Zuwiderhandlungen werden gemäß §§ 1—5, 18, 25, 49 und 79 der Reichsgetreideordnung für die Ernte 1917 vom 21. Junt v. Js. mit Gefängnis bis zu einem Jahre und mit Gelbstrafe bis zu 50 000 Mark oder mit einer dieser Strafen bestraft. Der

Versuch ist strafbar.

Die Ortspolizeis, Ortsbehörden, sowie die Herren Gendarmerie-Wachtmeister des Kreises werden ersucht, dem überswachungss und Nachprüfungsbeamten jede zur Ausübung des Dienstes erforderliche oder gewünschte Unterstützung zuteil werden zu lassen.

Thorn, ben 10. Januar 1918.

Der Borfigende des Kreisausichuffes.

Bekanntmachung.

Die Berbote vom 28. 6. 16, 24. 11. 16, 10. 1. 17, be treffend Anfertigung von Gesuchen für Kriegsbeschädigte durch Personen, die nicht Rechtsanwälte sind, werden hiermit aufgehoben.

Das unterzeichnete steilvertretende Generalkommando behält sich jedoch im einzelnen Falle vor, solchen Schriftversassern, durch deren Tätigkeit die öffentliche Sicherheit bedroht oder gefährdet erscheint, die Ausübung ihres Gewerbes vollständig oder zum Teil zu unterstagen.

Die Berbote vom 11. 12. 15 und 20. 6. 16, betreffend Unfertigung von Schreiven für angländische Arbeiter, bleiben bestehen=

Danzig, Graudenz, Thorn, Gulm, Marienburg,

den 8. Dezember 1917.

Der tommandierende General des stellv. XVII. Armeetorps.
Die Couverneure der Festungen Grandenz und Thorn.
Die Kommandanten der Festungen Danzig, Culm, Marienburg.

Musterung von österr.-ungarischen Wehrpflichtigen.

Auf Ersuchen des k. und k. österr.-ungar. Konsulats in Dauzig mache ich bekannt, daß im Monat Februar d. Is. eine Musterung der im Jahre 1900 geborenen Desterreicher und Ungarn stattfindet.

Gemäß Vereinbarung zwischen dem k. und k. Kriegsministerium und dem Reichs-Gisenbahnamt fahren diesenigen Musterungspflichtigen, welche sich durch eine Vorladung des k. und k. Konsularamtes ausweisen können, auf Staatskosten zum Musterungsort (Danzig) und zu ihrer Arbeitöstelle wieder zurück.

Um die Borladungen erwirken zu können, haben sich alle im Jahre 1900 geborenen Desterreicher und Ungarn sofort bei dem

f. und f. Konfularamt in Danzig zu melden.

Die Magistrate, Guts- und Gemeindevorsteher des Kreises erjuche ich, Borstehendes sofort den etwa in ihrem Bezirk aufhaltsamen Desterreichern und Ungarn des Jahrgangs 1900 bekannt zu geben und sie zur Meldung aufzusordern.

Thorn ben 7. Januar 1918.

Der Landrat.

Verordnung,

betreffend die Verwaltungsabteilung der Provinzialzuderftelle. Der Breußische Staatskommissar für Bolkernährung hat un-

ter bem 13. Dezember 1917 - gen. 1472 - bestimmt:

1. Die Verwaltungsabteilungen der Brovinzial-Zuckerstellen sind als zur Behörde des Oberpräsidenten gehörig anzusehen. Die Schriftstücke sind unter der Firma: "Der Oberpräsident, Brovinzial-Zuckerstelle" zu erlassen.

2. Die Berwaltungsabteilungen der Provinzial-Zuckerstellen haben den Bezug des Zuckers und die Zuckerversorgung für die Brovinz im Rahmen der allgemeinen Unweisungen des Landeszuckeramtes zu regeln und im Zusammenwirken mit den Geschäftsabteilungen alle dazu ersorderlichen Maßnahmen zu treffen. Ihnen liegt auch die Aussicht über die Tätigkeit der Kom-

munalberbande und Gemeinden auf dem Gebiete der Buderverforgung ausschließlich ob.

Borftebenbes wird in Erganzung meiner Berordnung vom 23. Juli 1917 - O. P. I 13343 - hiermit bekannt gemacht.

Danzig ben 2. Januar 1918.

Der Oberpräsident der Provinz Westpreußen.

gez. v. Jagow.

Die Verordnung vom 23. Juli 1917 ift im Kreisblatt Rr. 82 vom 4. August 1917, Seite 397 abgedruckt.

Thorn den 9. Januar 1918.

Der Vorfigende des Kreisausichuffes.

Betrifft den Verkehr mit Seife und Seifenpulver.

Bon verschiedenen Sandlern des Kreifes werden die beim Bertauf von Seife und Seifenpulver abgenommenen Seifenkartenabichnitte behufs Erlangung einer Empfangsbestätigung hierher eingereicht.

3ch mache barauf aufmerkjam, daß nach § 2 ber Befanntmadung des Uebermachungsausschuffes der Seifeninduftrie vom 20. August v. 38. — abgedruckt im Kreisblatt Nr. 73 vom 12. September 1917, Seiten 452 und 453 — die Seifenkartenabschnitte übersichtlich aufgeklebt oder in Umichlägen verpackt mit einer Aufstellung an die für den Wohnsit oder den Ort der gewerblichen Nieberlaffung des Sandlers ober Wiedervertäufers guftandige Ortsbehorde (Magistrat, Gemeinde: oder Gutsvorsteher) einzureichen und von diefer die vorgeschriebenen Empfangsbestätigungen auszufertigen

Die Ortsbehörden find verpflichtet, die abgenommenen Seifenfartenabschnitte, nach Sändlern und Monaten geordnet, forgfältig aufzubewahren und ber Seifenherstellungs- und Bertriebsgesellichaft auf Berlangen zur Ginsicht zu überlaffen.

Thorn den 8. Januar 1918.

Der Landrat.

Unordnung, betreffend Milchgebühr.

Bemaß § 1, Abfat 3 der Anordnung des herrn Dberprafidenten vom 19. März 1917 O. P. I. 5158, betreffend Reuregelung der Milchhöchstpreise, wird in Abanderung meiner Anordnung vom 20. März 1917 - F 637 - hiermit angeordnet, daß vom 1. Dezember 1917 ab von jedem in Molfereien oder Milchgeschäften vom Milcherzeuger eingelieferten Liter Milch innerhalb ber Broving 3/10 Pfennige Gebühren zur Dedung der Untoften auf dem Gebiete ber Dild- und Fettversorgung zu gahlen find. Die Gebühr ift von den Molfereien oder Milchgeschäften, in die die Milch geliefert wird, selbst zu tragen, sie wird von den Berwaltungen ber Rreise (Stadt- und Landfreise) eingezogen. Der bisberige Anteil ber Provinzialfettstelle fällt fort.

Dangig den 14. Dezember 1917. Provinzialfetthelle.

Biehm.

Borftebende Unordnung wird hiermit zur allgemeinen Renntnis gebracht.

Thorn den 8. Januar 1918.

Der Ausschuß des Fettversorgungsverbandes Thorn.

Der Borfigende, Aleemann.

Zusahrente für Kriegsbeschädigte.

Entlaffenen friegsbeschädigten Mannschaften, die über 331/8 % erwerbsbeschränkt find, tann auf Untrag eine laufende (monatliche) Buwendung aus Rapitel 84a gewährt werden, wenn ihr jegiges Einkommen aus

a. Bermögen, und

b. Une Arbeit, der Rente, Rriegszulage und einer etwa bereits festgestellten Invaliden-, Unfallsrente (b-Arbeitseinkommen) um 1/4 geringer als ihr Gintommen aus Bermögen und Arbeit in ber Beit vom 1. 8. 1913 bis 31. 7. 1914.

Der Berechnung der Sobe der Buwendung wird der Unterichied zwischen den beiden Urbeitseinkommen zu Grunde gelegt. 8/10 Diefes Unterichieds werden als in Monatsbeträge zerfallende Jahres-Buwendung mit ber Beichränkung eingesett, daß die Burechnung ber Jahreszuwendung zu dem jetigen Ginfommen nicht mehr ergeben darf als 3/4 des früheren Urbeitseinkommens und daß fie bei Uebersteigen entsprechend gefürzt wird. Bei jetigem Ginkommen über 5000 Mt. wird die Buwendung nicht gewährt.

Antrage auf Bufagrenten find von den vom Beere bereits ent= laffemen Rriegsbeichädigten bei dem zuständigen Bezirketommando gu

Thorn den 5. Januar 1918.

Unterausschuß für Kriegsinvalidenfürjorge Thorn (Cand).

Einreichung des Standesamts-Mebenregifter für 1917.

Die herren Standesbeamten mache ich auf die Bestimmung aufmerksam, nach der bie Saupt- und Rebenregister nach Ablauf bes Ralenderjahres auf berjenigen Seite abzuschließen find, die der letten Gintragung folgt.

Bu Gintragungen darf dieje Seite nicht werwendet werden; ihr Vordruck ift zu durch-

Dem Abschlusse ift folgende Fassung zu

Borftebender Band des Saupt-Rebenegemplars des Geburts- (Beirats-, Sterbe-) Regifters für das Jahr 1917, enthaltend . . . Eintragungen, wird hiermit abgeschloffen.

. den . . Januar 1918. De Standesbeamte N. N.

Die fo abgeschloffenen Rebenregifter find mir bis zum 30. Januar d. 38. einzureichen. Thorn den 5. Januar 1918.

Der Landrat.

Der Uebermachungsausschuß der Getfenindustrie hat bestimmt, daß über Mengen, die geringer als 1 kg find, Empfanges | vingen beobachtete außerordentlich ftarte Auf-

bestätigungen nicht ausgeftellt werden durfen. Damit auf Dieje Beije Seifenkartenabschnitte nicht verfallen, tonnen Seifenkarten des vorvorigen Monats neben den Abschnitten des vergangenen und laufenden Monats, soweit fie bei den einzelnen Ginreichern die Menge von 950 g nicht übersteigen, als Unterlage für die Ausstellung von Empfangsbestätigun= gen benutt werden.

Nach Borftebendem ift vom 1. Januar 1918 ab zu verfahren.

Thorn ben 8. Januar 1918. Der Landrat.

Geftellung von Bilfsfraften bei Störungen im Eisenbahnbetrieb durch Schneefall.

Die Ortsbehörden ersuche ich, dafür Gorge zu tragen, daß vorkommendenfalls ben Unforderungen der Gifenbahnverwaltung auf Ge= ftellung von Arbeitsträften gur Beseitigung der durch Schneefall verurfachten Betriebs= ftorungen in möglichft großem Umfange ungefäumt entsprochen wird.

Thorn den 8. Januar 1918. Der Landrat.

Vernichtung von Raupenbrut.

Das in diesem Sahre in mehreren Bro-

treten der Goldafterraupe läßt gur Ber= hütung einer Obstmißernte im nächsten Jahre die grundliche Befampfung biefes Schadlings unbedingt notwendig ericheinen. Geine Bernichtung geschieht in der Weise, daß die nach dem Laubabfall jest gut fichtbaren Raupennefter (Befpinnfte) spätestens bis Ende Februar aus den Baumen durch Musschneiden entfernt und verbrannt werden.

Ich ersuche Die Ortsbehörden, die Befiger von Obstbäumen in geeigneter Beife über bie Gefährlichkeit bes Schadlings für den Dbftban und über die Rotwendigkeit feiner allgemeinen rechtzeitigen Bekampfung zu be= lehren.

Thorn den 5. Januar 1918. Der Landrat.

Wahrnehmung der Amtsvorftebergeschäfte des Umtsbezirfs Sternberg.

Der Umtsvorfteher des Umtsbezirs Stern= berg, Rittergutsbesiger Rlugmann in Browina ist erfrantt.

Die Amtsvorstehergeschäfte dieses Bezirts wird der Umtsvorfteber: Stellvertreter Guts= besitzer Feldt in Kowroß bis auf Weiteres wahrnehmen.

Thorn den 4. Januar 1918. Der Landrat.

#### Gemeindevorsteher für die Gemeinde Boguslawten.

Die Wiedermahl des Befigers An a ft ajin s Ordon zu Bogustamten als Gemeindevorsteher habe ich bestätigt.

Thorn ben 9. Januar 1918. Der Landrat.

Rände.

Unter den Pferden des Besitzers 3 u ane wit in Roßgarten ift die Rande ausgebrochen.

Thorn den 8. Januar 1918. Der Landrat.

#### Stedbriefs-Erledigung.

Der gegen den russischen Arbeiter Vingent Maje wokt wegen Raubes unter bem 28. Juli 1893 — im Thorner Kreisblatt erlassene — nud unter dem 3. Februar 1902 erneuerte Steckbrief wird zurückgenommen. 5 J. 1334/02.

Allenstein den 2. Januar 1918. Der Erste Staatsanwalt.

Stedbriefs-Erledigung.

Der gegen ben Raufmann Salo Bry wegen Bankerutts unter bem 9. August 1902

— im Thorner Rreisblatt erlassene Steckbrief — wird zurückgenommen. 5 3. 1461/01. Allenstein den 3. Januar 1918. Der Erste Staatsanwalt.

Nicht amtliches.

200-300 DR. Belohnung erhalt Derjenige, ber mir bas in ber Racht zum Sonntag gestohlene

brann mit gr. Stern und weißen Seffeln, ermittelt. Bor Antauf wird gewarnt.

Gustav Telke, Penfan.

## Die Albnahme der Schweine und Fertel

für die Dauer der Zwangslieferung findet statt: Dienstags Bahnhof Culmsee, Donnerstags, in der Zeit von 7 bis 10 Uhr vormittags, Bahnhof Pensau, Donnerstags, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr mittags, Biehrampe Thorn-Mocker.

Jaugsch.